Cocopa

Le **cocopa** est une langue yumane de la branche des langues Delta-Californie parlée dans le delta du Colorado, aux États-Unis, dans le Sud de l'Arizona et au Mexique, en Basse-Californie et dans l'État de Sonora.

La population ethnique est de 570 personnes[1].

Sommaire

Phonologie
- Voyelles
- Consonnes

Vocabulaire
- Mots d'emprunt

Notes et références

Sources

Voir aussi
- Liens internes
- Liens externes

Cocopa

Pays	États-Unis, Mexique
Région	Californie, Basse-Californie
Nombre de locuteurs	350[1]

Classification par famille

- langues amérindiennes (polyphylétique)
  - langues hokanes (hypothétique)
    - langues yumanes
      - langues Delta-Californie
        - **cocopa**

Codes de langue

ISO 639-3	`coc (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=coc)`
IETF	`coc`

Phonologie

Voyelles

	Antérieure	Centrale	Postérieure
Fermée	i [i] iː [iː]		u [u] uː [uː]
Moyenne	e [e] eː [eː]		o [o] oː [oː]
Ouverte		a [a] aː [aː]	

Consonnes

		Bilabiale	Dentale	Rétroflexe	Latérale	Palatale	Vélaire	Uvulaire	Glottale
Occlusives		p [p]	t [t]	ṭ [ʈ]			k [k] kw [kʷ]	q [q] qw [qʷ]	ʔ [ʔ]
Fricatives			s [s]	ṣ [ʂ]		š [ʃ]	x [x] xw [xʷ]		h [h]
Affriquées			c [t͡ʃ]		ɬ [ɬ]	ɬy [ɬʲ]			
Nasales		m [m]	n [n]			ny [ɲ]			
Liquides			r [ɾ]		l [l]	ly [lʲ]			
Semi-voyelles		w [w]				j [j]			

- Allophones :
  - c varie entre [t͡ʃ] et [tʲ]

Vocabulaire

Mots d'emprunt

Comme de nombreuses langues du Mexique et du Sud-Ouest des États-Unis, le cocopa a emprunté un large vocabulaire à l'espagnol. Ces emprunts correspondent à des articles ou des notions occidentales introduits dans la culture cocopa.

Français	Cocopa	Espagnol	Français	Cocopa	Espagnol
Médecine	mirsín	medicina	**Ours**	ʔu:s	oso
Lait	líc	leche	**Farine**	ʔarí:n	harina
Parfum	ʔawkoló:n	agua colonia	**Dinde**	ʔurúc	guajolote
Bouteille	mutí	botella	**Quatre juillet**[2]	kwatrxúl	cuatro julio

Ces emprunts, assimilés à la langue cocopa peuvent donner lieu à des noms composés:

- nyalú:n - *lundi*, du cocopa, nya - *jour* et de l'espagnol, lunes - *lundi*.
- kikwá:y tur - *taureau*, du cocopa, kikwa:y - *vache* et de l'espagnol, toro - *taureau*.

Avec ces emprunts des phonèmes de l'espagnol ont été ajoutés à ceux du cocopa.

- [ð] - maskáð - *soie, satin, écharpe*, de l'espagnol, *mascada*.
- [v] - ʔu:vs - *raisins*, de l'espagnol, *uvas*.
- [ŋ] - naráŋk[3] - *orange*, de l'espagnol *naranja*.

Notes et références

1. Selon Ethnologue.com (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=coc)

2. La fête de l'indépendance des États-Unis
3. Le mot a une variante, laráŋk de *la naranja*.

Sources

- (en) Crawford, James M., *Spanish Loan Words in Cocopa*, Journal of California and Great Basin Anthropology. Papers in Linguistics, vol. 1, 1979.
- (en) Wares, Alan Campbell, *A Comparative Study of Yuman Consonantism*, Janua linguarum, Series Practica, 57, La Haye, Mouton, 1968.

Voir aussi

Liens internes

- linguistique
  - liste de langues
    - langues par famille
      - langues amérindiennes
        - langues hokanes
          - langues yumanes

Liens externes

- (en) Fiche langue (http://www.ethnologue.com/language/coc) [coc] dans la base de données linguistique *Ethnologue.*

Ce document provient de « https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Cocopa&oldid=146455772 ».

La dernière modification de cette page a été faite le 15 mars 2018 à 00:26.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d'autres conditions peuvent s'appliquer. Voyez les conditions d'utilisation pour plus de détails, ainsi que les crédits graphiques. En cas de réutilisation des textes de cette page, voyez comment citer les auteurs et mentionner la licence.
Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.